Dokument ten służy wyłącznie do celów informacyjnych i nie ma mocy prawnej. Unijne instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego treść. Autentyczne wersje odpowiednich aktów prawnych, włącznie z ich preambułami, zostały opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej i są dostępne na stronie EUR-Lex. Bezpośredni dostęp do tekstów urzędowych można uzyskać za pośrednictwem linków zawartych w dokumencie

►**B**

DECYZJA RADY (WPZiB) 2016/610

z dnia 19 kwietnia 2016 r.

w sprawie szkoleniowej misji wojskowej Unii Europejskiej w dziedzinie WPBiO w Republice Środkowoafrykańskiej (EUTM RCA)

(Dz.U. L 104 z 20.4.2016, s. 21)

zmieniona przez:

		Dziennik Urzędowy		
		nr	strona	data
►**M1**	Decyzja Rady (UE) 2017/971 z dnia 8 czerwca 2017 r.	L 146	133	9.6.2017
►**M2**	Decyzja Rady (WPZiB) 2018/1082 z dnia 30 lipca 2018 r.	L 194	140	31.7.2018

▼B

DECYZJA RADY (WPZiB) 2016/610

z dnia 19 kwietnia 2016 r.

w sprawie szkoleniowej misji wojskowej Unii Europejskiej w dziedzinie WPBiO w Republice Środkowoafrykańskiej (EUTM RCA)

Artykuł 1

Misja

1. Unia prowadzi szkoleniową misję wojskową w dziedzinie WPBiO w Republice Środkowoafrykańskiej (EUTM RCA), aby przyczynić się do reformy sektora obronnego w Republice Środkowoafrykańskiej w ramach koordynowanego przez MINUSCA procesu reformy sektora bezpieczeństwa tego państwa.

2. Dążąc do osiągnięcia celu, jakim są zmodernizowane, skuteczne i podlegające demokratycznej rozliczalności środkowoafrykańskie siły zbrojne (FACA), EUTM RCA prowadzi następujące działania:

▼M2

a) doradztwo strategiczne dla gabinetu prezydenta, Ministerstwa Obrony, Sztabu Wojskowego i sił zbrojnych oraz doradztwo w sprawie współpracy cywilno-wojskowej w tym dla Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Żandarmerii;

▼B

b) kształcenie oficerów mianowanych i podoficerów FACA;

c) szkolenia dla FACA.

3. W granicach swoich środków i zdolności EUTM RCA zapewnia delegaturze Unii w Republice Środkowoafrykańskiej wiedzę fachową w zakresie wojskowości, bezpieczeństwa i praworządności.

4. EUTM RCA współpracuje z MINUSCA z myślą o zapewnieniu spójności między procesem reformy sektora bezpieczeństwa a rozmieszczaniem przeszkolonych jednostek FACA.

5. EUTM RCA działa zgodnie z celami politycznymi i strategicznymi określonymi w koncepcji zarządzania kryzysowego zatwierdzonej przez Radę w dniu 14 marca 2016 r.

Artykuł 2

Mianowanie dowódcy misji UE

▼M1

1. Dyrektor Komórki Planowania i Prowadzenia Operacji Wojskowych (MPCC) jest dowódcą misji EUTM RCA.

2. Generał brygady Herman Ruys zostaje niniejszym mianowany dowódcą sił misji UE EUTM RCA.

▼B

Artykuł 3

Wyznaczenie dowództwa misji

▼M1

1. MPCC jest statyczną strukturą dowodzenia i kontroli na strategicznym szczeblu wojskowym poza obszarem działań, która jest odpowiedzialna za planowanie operacyjne i prowadzenie EUTM RCA.

▼M1

2. Dowództwo sił misji EUTM RCA znajduje się w Bangi i działa pod dowództwem dowódcy sił misji.

3. Dopóki MPCC nie osiągnie pełnej zdolności operacyjnej, do MPCC jest włączana mająca siedzibę w Brukseli komórka wsparcia dowództwa sił misji.

▼B

Artykuł 4

Planowanie i rozpoczęcie EUTM RCA

1. Zasady użycia sił mające zastosowanie do EUMAM RCA mają zastosowanie do EUTM RCA w jej fazie planowanie w prefekturze miejskiej Bangi.

2. EUTM RCA zostanie rozpoczęta decyzją Rady w dniu zaleconym przez dowódcę misji UE, po zatwierdzeniu planu misji i zasad użycia sił.

Artykuł 5

Kontrola polityczna i kierownictwo strategiczne

1. W ramach odpowiedzialności Rady i WP, KPiB sprawuje kontrolę polityczną i kierownictwo strategiczne nad EUTM RCA. Rada upoważnia niniejszym KPiB do podejmowania stosownych decyzji, zgodnie z art. 38 TUE. Upoważnienie to obejmuje uprawnienia niezbędne do zmiany dokumentów związanych z planowaniem, w tym planu misji i zasad użycia sił. Obejmuje ono również uprawnienia do podejmowania decyzji w sprawie mianowania kolejnych ►M1 dowódców sił misji UE ◄. Rada zachowuje uprawnienia do podejmowania decyzji co do celów, zakresu i zakończenia EUTM RCA, jak i co do ogólnych warunków realizacji jej zadań.

2. KPiB regularnie przedstawia Radzie sprawozdania.

3. KPiB regularnie otrzymuje od przewodniczącego Komitetu Wojskowego UE (EUMC) sprawozdania dotyczące przebiegu EUTM RCA. KPiB może w stosownych przypadkach zapraszać dowódcę misji UE ►M1 i dowódcę sił misji UE ◄ na swoje posiedzenia.

Artykuł 6

Kierownictwo wojskowe

1. EUMC monitoruje właściwą realizację EUTM RCA, za której przebieg odpowiedzialny jest dowódca misji UE.

2. EUMC regularnie otrzymuje sprawozdania od dowódcy misji UE. Może w stosownych przypadkach zapraszać dowódcę misji UE ►M1 i dowódcę sił misji UE ◄ na swoje posiedzenia.

3. Przewodniczący EUMC pełni rolę głównego punktu kontaktowego z dowódcą misji UE.

▼B

Artykuł 7

Spójność unijnej reakcji oraz koordynacja

1. WP zapewnia wykonanie niniejszej decyzji i jej spójność z działaniami zewnętrznymi Unii jako całości, w tym z programami rozwojowymi Unii i unijną pomocą humanitarną.

▼M1

2. Bez uszczerbku dla struktury dowodzenia dowódca sił misji UE otrzymuje lokalne wytyczne polityczne od szefa delegatury Unii w Republice Środkowoafrykańskiej.

▼B

3. WP wspomagany przez Europejską Służbę Działań Zewnętrznych (ESDZ) pełni rolę głównego punktu kontaktowego z ONZ, władzami Republiki Środkowoafrykańskiej i państwami sąsiadującymi, Unią Afrykańską (UA), Wspólnotą Gospodarczą Państw Afryki Środkowej (ECCAS), jak również z innymi odpowiednimi podmiotami międzynarodowymi i dwustronnymi.

4. Uzgodnienia dotyczące koordynacji między ►M1 dowódcą sił misji UE ◄, podmiotami Unii i lokalnymi kluczowymi partnerami strategicznymi mającymi znaczenie dla operacji określa się w planie misji.

Artykuł 8

Udział państw trzecich

1. Z zastrzeżeniem autonomii podejmowania decyzji przez Unię i dla jej jednolitych ram instytucjonalnych oraz zgodnie z odpowiednimi wytycznymi Rady Europejskiej, do udziału w EUTM RCA mogą zostać zaproszone państwa trzecie.

2. Rada upoważnia niniejszym KPiB, by zwracał się do państw trzecich o deklarowanie swoich wkładów, i by – na zalecenie dowódcy misji UE ►M1 w konsultacji z dowódcą sił misji UE ◄ i EUMC – podejmował stosowne decyzje w sprawie przyjmowania proponowanych wkładów.

3. Szczegółowe uzgodnienia dotyczące udziału państw trzecich są przedmiotem umów zawieranych na mocy art. 37 TUE oraz zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 218 TFUE. Jeżeli Unia i państwo trzecie zawarły umowę ustanawiającą ramy udziału tego państwa trzeciego w misjach zarządzania kryzysowego Unii, postanowienia takiej umowy mają zastosowanie w kontekście EUTM RCA.

4. Państwa trzecie wnoszące istotny wkład wojskowy w EUTM RCA będą miały w odniesieniu do bieżącego zarządzania EUTM RCA takie same prawa i obowiązki jak państwa członkowskie biorące udział w EUTM RCA.

5. Rada upoważnia niniejszym KPiB do podjęcia stosownych decyzji w sprawie ustanowienia komitetu uczestników, w przypadku gdy państwa trzecie wniosą istotne wkłady wojskowe.

▼B

Artykuł 9

Status personelu dowodzonego przez UE

Status jednostek dowodzonych przez UE i personelu tych jednostek, w tym przywileje, immunitety i inne gwarancje niezbędne do wykonania ich misji i jej sprawnego przebiegu, jest przedmiotem umowy zawartej na mocy art. 37 TUE oraz zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 218 TFUE.

Artykuł 10

Uzgodnienia finansowe

1. Wspólnymi kosztami EUTM RCA zarządza się zgodnie z decyzją (WPZiB) 2015/528.

▼M2

2. Finansowa kwota odniesienia dla kosztów wspólnych EUTM RCA na okres do 19 września 2018 r. wynosi 18 180 000 EUR. Odsetek kwoty odniesienia, o którym mowa w art. 25 ust. 1 decyzji (WPZiB) 2015/528, wynosi 15 %, a procentowa kwota odniesienia, o której mowa w art. 34 ust. 3 tej decyzji, wynosi 60 % w odniesieniu do zobowiązań i 15 % w odniesieniu do dokonywania płatności.

3. Finansowa kwota odniesienia dla kosztów wspólnych EUTM RCA na okres od 20 września 2018 r. do 19 września 2020 r. wynosi 25 439 596 EUR. Odsetek kwoty odniesienia, o którym mowa w art. 25 ust. 1 decyzji (WPZiB) 2015/528, wynosi 0 %, a procentowa kwota odniesienia, o której mowa w art. 34 ust. 3 tej decyzji, wynosi 30 % w odniesieniu do zobowiązań i 0 % w odniesieniu do dokonywania płatności.

▼B

Artykuł 11

Komórka ds. projektów

1. W skład EUTM RCA wchodzi komórka ds. projektów określająca i realizująca projekty, które mają być finansowane przez Unię, państwa członkowskie lub państwa trzecie i które są zgodne z jej celami i przyczyniają się do realizacji jej mandatu.

2. Za pomocą mechanizmu Athena można zarządzać wkładami finansowymi związanymi z projektami, o których mowa w ust. 1, zgodnie z art. 30 decyzji (WPZiB) 2015/528.

3. W żadnym razie Unia ani WP nie ponoszą odpowiedzialności wobec państw wnoszących wkład za działania lub zaniechania działań ze strony EUTM RCA w związku z korzystaniem ze środków finansowych udostępnionych przez te państwa.

Artykuł 12

Udostępnianie informacji

1. WP jest upoważniony do udostępniania państwom trzecim, które przyłączą się do niniejszej decyzji, w stosownych przypadkach i zgodnie z potrzebami EUTM RCA, następujących informacji niejawnych UE sporządzonych do celów EUTM RCA, zgodnie z decyzją Rady 2013/488/UE ([1]):

([1]) Decyzja Rady 2013/488/UE z dnia 23 września 2013 r. w sprawie przepisów bezpieczeństwa dotyczących ochrony informacji niejawnych UE (Dz.U. L 274 z 15.10.2013, s. 1).

▼B

a) opatrzonych klauzulą tajności o poziomie nie wyższym niż przewidziany w mających zastosowanie umowach o bezpieczeństwie informacji zawartych między Unią a odnośnym państwem trzecim; lub

b) opatrzonych klauzulą tajności o poziomie nie wyższym niż „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL” w innych przypadkach.

2. WP jest również upoważniony do udostępniania ONZ i UA, stosownie do potrzeb operacyjnych EUTM RCA, informacji niejawnych UE sporządzonych do celów EUTM RCA, opatrzonych klauzulą tajności do poziomu „RESTREINT UE/EU RESTRICTED”, zgodnie z decyzją 2013/488/UE. W tym celu WP oraz właściwe organy ONZ i UA sporządzają niezbędne uzgodnienia.

3. W przypadku szczególnej i natychmiastowej potrzeby operacyjnej WP jest również upoważniony do udostępnienia państwu przyjmującemu wszelkich informacji niejawnych UE sporządzonych do celów EUTM RCA, opatrzonych klauzulą tajności do poziomu „RESTREINT UE/EU RESTRICTED”, zgodnie z decyzją 2013/488/UE. W tym celu WP oraz właściwe organy państwa przyjmującego sporządzają niezbędne uzgodnienia.

4. WP jest upoważniony do udostępnienia państwom trzecim, które przyłączą się do niniejszej decyzji, wszelkich dokumentów jawnych UE związanych z treścią obrad Rady dotyczących EUTM RCA i objętych tajemnicą służbową na podstawie art. 6 ust. 1 regulaminu wewnętrznego Rady ([1]).

5. WP może przekazać takie upoważnienia, jak również zdolność do zawierania uzgodnień, o których mowa w niniejszym artykule, urzędnikom ESDZ lub dowódcy misji UE ►M1 lub dowódcy sił misji UE ◄.

Artykuł 13

Wejście w życie i zakończenie

1. Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

▼M2

2. EUTM RCA kończy się 19 września 2020 r.

▼B

3. Niniejszą decyzję uchyla się z dniem zamknięcia dowództwa misji zgodnie z zatwierdzonymi planami dotyczącymi zakończenia EUTM RCA oraz z zastrzeżeniem procedur dotyczących kontroli i prezentacji sprawozdań finansowych EUTM RCA określonych w decyzji (WPZiB) 2015/528.

([1]) Decyzja Rady 2009/937/UE z dnia 1 grudnia 2009 r. dotycząca przyjęcia regulaminu wewnętrznego Rady (Dz.U. L 325 z 11.12.2009, s. 35).